

Murosa d'una völtä

Morosa d'una volta

Dunona grassa cun dù fiùl a man:
me am sò vultê e lì la s'è vultêda,
int e' campêt par una strê dsaman.

"Tô al tu letar, mus da gat!
E te, zveta, e tu ritrat!,,

Vitina svelta de bel temp indri,
basteva e' scial a fêv tanta sgagêda,
e una pianlina sora e' mîrciapi.

"Tô al tu letar ecc...

L'era una volta ch'um pareva jir,
me am sò vultê e lì la s'è vultêda
un pö sora pinsir, sora pinsir.

"Tô al tu letar ecc...

*Dounona grassa con due figli a man :
mi son voltato e lei la s'è voltata,
nel campetto per strada fuor di man.*

*"To' i tuoi scritti, mus da gat! ⁽¹⁾
Te, civetta, il tuo ritrat! ⁽²⁾*

*Vitina svelta del bel tempo andâ;
bastava un scialle a darvi tanto sgaggio,
e una pianella sopra il marciapiè!*

"To' i tuoi scritti, ecc...

*Era una volta e mi pareva ier,
mi son voltato e lei la s'è voltata,
un po' sopra pensier, sopra pensier.*

"To' i tuoi scritti, ecc...

(1) Letteralmente = Muso di gatto, invettiva caratteristica del dialetto forlivese.

(2) Ritratto.

Murosa d'una völta = Morosa d'una volta

Allegretto semplice

p

Tenori

Du - no - na gras - sa cun dù fiùl a man: me am sò vul -
Don - no - na *gras - sa con due fi - gli a* *ma-n: mi son vol.*

Bassi

A musical score page showing two staves. The top staff is for the voice, starting with a treble clef, a 3/8 time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are: "tê e li la s'è vul- la - to e lei la s'è vol- tê - da, int e' cam- ta - ta, nel cam - pet pêt par u - na strê dsa. to per stra - da fuor di". The bottom staff is for the orchestra, showing bassoon parts. Measure 11 ends with a forte dynamic (p) and measure 12 begins with a piano dynamic (p). The vocal line includes slurs and grace notes.

Largo, impetuoso, a piacere

(Solo)

man..... man..... 'Tô al tu le - tar, mus da gat!..... To'i tuo'i scrit - ti, mus da gat!.....'

(tutti) (solo) (tutti) (solo)

A musical score page showing two staves. The top staff is for the orchestra, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a dynamic marking of ***ff***. The bottom staff is for the choir, with lyrics in Italian: "E te, zve - ta,e tu ri trat!..... Tô sô,,.. Te, ci . ret . ta,il tuo ri trat!..... To', to',...". The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal line features several melodic leaps and sustained notes.

D. C.